

---

*Voyageurs de la Renaissance*, éd. G. HOLTZ, J.-Cl.  
LABORIE et F. LESTRINGANT

Maurizio Busca

---



**Edizione digitale**

URL: <https://journals.openedition.org/studifrancesi/22436>

DOI: 10.4000/studifrancesi.22436

ISSN: 2421-5856

**Editore**

Rosenberg & Sellier

**Edizione cartacea**

Data di pubblicazione: 1 avril 2020

Paginazione: 160-161

ISSN: 0039-2944

**Notizia bibliografica digitale**

Maurizio Busca, «*Voyageurs de la Renaissance*, éd. G. HOLTZ, J.-Cl. LABORIE et F. LESTRINGANT», *Studi Francesi* [Online], 190 (LXIV | I) | 2020, online dal 01 avril 2020, consultato il 03 août 2021. URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/22436> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.22436>

---

Questo documento è stato generato automaticamente il 3 août 2021.



Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

---

# *Voyageurs de la Renaissance*, éd. G. HOLTZ, J.-Cl. LABORIE et F. LESTRINGANT

Maurizio Busca

---

## NOTIZIA

*Voyageurs de la Renaissance*, éd. G. HOLTZ, J.-Cl. LABORIE et F. LESTRINGANT, Paris, Gallimard, 2019, «Folio classique», 576 pp.

- 1 La presente antologia riunisce quarantadue estratti di testi composti da viaggiatori per lo più francesi che, fra la metà del Quattrocento e il primo Seicento, hanno consegnato alla pagina le loro osservazioni sul mondo ottomano (p. I, «La marche turque», pp. 29-102), sull’Africa e sulle Indie orientali (p. II, «La route des Indes», pp. 103-205) e sulle Americhe (p. III, «Le Nouveau Monde», pp. 207-467). Rivolgendosi idealmente ad un pubblico ampio, i curatori hanno modernizzato la grafia e la punteggiatura dei brani in francese (intervenendo talvolta anche sulla sintassi) e hanno fornito in traduzione i testi originariamente redatti in altre lingue, talvolta facendo ricorso a versioni antiche. Ognuno dei passi scelti è presentato da una nota introduttiva, corredato di una bibliografia essenziale e accompagnato da un doppio apparato di note lessicali ed esplicative. Una cronologia delle principali spedizioni esplorative, commerciali e militari condotte nel XVI secolo (pp. 471-479) e una snella bibliografia generale (pp. 480-487) completano il dossier critico.
- 2 Il volume costituisce un’ottima introduzione, agile e al contempo sostanziosa, alla letteratura di viaggio del Rinascimento. La densa prefazione di Frank Lestringant (pp. 7-24) ben illustra le peculiarità di un corpus particolarmente problematico e percorso da un’irriducibile inquietudine, dove tradizione letteraria e conoscenza esperienziale appaiono spesso inconciliabili e dove le tensioni culturali, sociali e religiose di un’epoca si vedono pienamente riflesse. Gli estratti proposti, inoltre, restituiscono efficacemente la ricchezza e l’eterogeneità di tale corpus, espressione della varietà degli orizzonti culturali e degli interessi degli autori. Questi i testi antologizzati.

- 3 Partie I («La marche turque»): Léon l’Africain (Hasan Al-Wazzan), *Description de l’Afrique*; Jean Chesneau, *Voyage de Paris en Constantinople, celui de Perse, avec le camp du Grand Turc*; Pierre Belon, *Les observations de plusieurs singularités et choses mémorables*; Guillaume Postel, *La République des Turcs*; Nicolas de Nicolay, *Quatre premiers livres des navigations et pérégrinations orientales*; Jean Palerne, *Pérégrinations*. Partie II («La route des Indes»): Vasco de Gama, “*Premier voyage aux Indes*”; Antonio Pigafetta, *Premier voyage autour du monde sur l’escadre de Magellan*; Gomes Eanes de Zurara, *Chronique de Guinée*; Duarte Lopes et Filippo Pigafetta, *Relation du Royaume de Congo*; Francisco Alvarez, *Discours de la navigation de Jean et Raoul Parmentier*; Ludovico di Varthema, *Les voyages ou Le Viateur*; Jan Huygen van Linschoten, *Itinéraire*; François Xavier, *Lettre du Japon, de Cochin*; Fernão Mendes Pinto, *La Pérégrination*. Partie III («Le Nouveau Monde»): Christophe Collomb, *Lettre à Luis de Santangel*; Amerigo Vespucci, *Lettre à Soderini*; Pêro Vaz de Caminha, *Lettre au Roi Dom Manuel, de la terre de Vera Cruz*; Binot Paulmier de Gonneville, *Relation authentique*; Duarte Pacheco Pereira, *Esmeraldo de Situ Orbis*; Giovanni da Verrazano, *Voyage à la Francesca*. «Antilles, Mexique et Pérou»: Hernán Cortés, *Cartas y Relaciones*; Bernal Diaz del Castillo, *Histoire véridique de la conquête de la Nouvelle Espagne*; Alvar Nuñez Cabeza de Vaca, *Relation et commentaires*. «Canada»: Jacques Cartier, *Premier et second voyages au Canada*; Marc Lescarbot, *Histoire de la Nouvelle-France*. «Brésil»: Hans Staden, *Histoire véritable*; André Thevet, *Les Singularités de la France Antarctique*; Id., *Histoire de deux voyages aux Indes Australes et Occidentales*; *Lettre de Vicente Rodrigues aux pères et frères de Coïmbra*; Jean de Léry, *Histoire d’un voyage fait en la terre du Brésil*; Anthony Knivet, *Un aventurier anglais au Brésil*. «Floride et Virginie»: Jean Ribault, *La complète et Véridique découverte de la Terra Florida*; René de Laudonnière, *L’histoire notable de la Floride*; *Copie d’une lettre venant de Floride envoyée à Rouen et depuis au Seigneur d’Everon*; Nicolas Le Challeux, *Discours de l’histoire de la Floride*. «Épilogue»: Capitaine Bruneau de Rivedoux, *Histoire véritable de certains voyages périlleux et hasardeux sur la mer*; José de Acosta, *Du salut des Indiens*.